



FRITZ! Repeater 1200 AX

Quick Start Guide

- DE
- EN
- FR
- ES
- IT
- NL
- PT
ONLINE

DEUTSCH	3
ENGLISH	15
FRANÇAIS	27
ESPAÑOL	39
ITALIANO	51
NEDERLANDS	63

PORTUGUÊS

Pode utilizar o seguinte código QR para abrir a versão em português deste guia rápido no seu smartphone ou tablet.

Utilize o seu computador ou notebook para abrir o guia rápido em português na nossa página de internet

pt.avm.de/servico/manual.



Der FRITZ!Repeater 1200 AX

Der FRITZ!Repeater 1200 AX erweitert das WLAN einer FRITZ!Box oder eines beliebigen anderen WLAN-Routers. An seinem LAN-Anschluss können Netzwerkgeräte angeschlossen werden oder der FRITZ!Repeater kann mit einer FRITZ!Box oder einem WLAN-Router per Kabel verbunden werden.


Handbuch

Diese Kurzanleitung enthält wichtige Informationen für die Inbetriebnahme Ihres FRITZ!Repeater 1200 AX. Alles Weitere finden Sie in unserem PDF-Handbuch und in der Wissensdatenbank auf avm.de/service.

WLAN-Router anderer Hersteller

Sie können den FRITZ!Repeater 1200 AX mit WLAN-Routern anderer Hersteller verwenden. Zur Vereinfachung spricht die Kurzanleitung allgemein von FRITZ!Box, es sei denn, eine Funktion wird nur von einem bestimmten Gerätetyp unterstützt.

Mesh mit FRITZ!



Der FRITZ!Repeater 1200 AX unterstützt Mesh  in Verbindung mit einer FRITZ!Box mit FRITZ!OS 7.0 (und höher).

Im Mesh einer FRITZ!Box übernehmen WLAN-fähige FRITZ!-Produkte automatisch verschiedene Einstellungen und bilden ein besonders leistungsstarkes WLAN. In der Mesh-Übersicht der FRITZ!Box-Benutzeroberfläche erhalten Sie Informationen zu den Verbindungen im Mesh und können Updates Ihrer FRITZ!-Produkte vornehmen.

Sicherheit

- Betreiben Sie den FRITZ!Repeater 1200 AX an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Der FRITZ!Repeater 1200 AX ist für die Verwendung in Gebäuden vorgesehen. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere eindringen.
- Schließen Sie den FRITZ!Repeater 1200 AX an eine leicht erreichbare Steckdose an.
- Öffnen Sie den FRITZ!Repeater 1200 AX nicht. Durch Öffnen und/oder unsachgemäße Reparaturen können Sie sich in Gefahr bringen.
- Trennen Sie den FRITZ!Repeater 1200 AX vor der Reinigung vom Strom. Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch.

Lieferumfang

Bezeichnung	Abbildung
1 FRITZ!Repeater 1200 AX	 A white and grey FRITZ!Repeater 1200 AX. It has a white top surface with a red square logo, a grey side with ventilation slats, and a small antenna on the right side. The 'FRITZ!' logo is printed on the front.
1 LAN-Kabel	 A standard grey Ethernet LAN cable with RJ45 connectors on both ends.
1 Kurzanleitung	ohne Abbildung

Gerätemerkmale

Bezeichnung	Abbildung	Funktion	Handlung/Bedeutung
Taste Connect		Verbindung herstellen	1 Sekunde lang drücken
		mit anderer Basis verbinden	6 Sekunden lang drücken
		Werkseinstellungen laden	15 Sekunden lang drücken
LED		leuchtet	Verbindung hergestellt; die Verbindung ist gut
		blinkt	langsam (alle 2 Sekunden) nicht mit FRITZ!Box verbunden, keine WLAN-Verbindung eingerichtet schnell (2-mal pro Sekunde) Vorgang wie WPS, Neustart oder Update wird ausgeführt
		leuchtet	Verbindung schwach
		blinkt	Verbindung unterbrochen
		aus	WLAN nicht aktiv; gegebenenfalls ist eine Zeitschaltung eingerichtet
Buchse LAN		Netzwerkgeräte per Kabel verbinden	

Verbindungsmöglichkeiten

Sie können den FRITZ!Repeater 1200 AX per WLAN oder per LAN-Kabel mit einer FRITZ!Box verbinden.

WLAN-Verbindung zur FRITZ!Box, wenn

der FRITZ!Repeater innerhalb der WLAN-Reichweite der FRITZ!Box eingesetzt werden soll

ein Netzwerkgerät ohne WLAN am LAN-Anschluss des Repeaters ins Heimnetz eingebunden werden soll



Lesen Sie weiter unter „WLAN-Verbindung einrichten“ auf Seite 8.

LAN-Verbindung zur FRITZ!Box, wenn





der FRITZ!Repeater außerhalb der WLAN-Reichweite der FRITZ!Box oder eines anderen Repeaters im Heimnetz eingesetzt werden soll

eine LAN-Verbindung hergestellt werden kann (zum Beispiel Hausnetzverkabelung)



Lesen Sie weiter unter „LAN-Verbindung einrichten“ auf Seite 9.

WLAN-Verbindung einrichten

	Handlung	Abbildung
1	Stecken Sie den FRITZ!Repeater in eine Steckdose in der Nähe der FRITZ!Box.	
2	Warten Sie, bis die LED langsam blinkt.	
3	Starten Sie den Verbindungsaufbau am FRITZ!Repeater: Drücken Sie die Taste Connect . Die LED blinkt schnell.	
4	Starten Sie den Verbindungsaufbau an Ihrer FRITZ!Box: <ul data-bbox="129 497 771 657" style="list-style-type: none">• FRITZ!Box mit der Taste Connect/WPS, Connect oder WPS: Taste kurz drücken. WLAN bzw. Connect blinkt.• FRITZ!Box mit der Taste WLAN/WPS oder WLAN: Taste ca. 6 Sekunden lang drücken, bis WLAN blinkt.• An anderem WLAN-Router: Taste drücken, die WPS auslöst.	
5	Sobald die LED am FRITZ!Repeater dauerhaft leuchtet, ist die Verbindung hergestellt. Wenn die LED am FRITZ!Repeater erneut langsam blinkt, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 dieser Anleitung.	

Wenn die Verbindung hergestellt ist, positionieren Sie den FRITZ!Repeater neu. [Lesen Sie weiter auf Seite 10.](#)

Sollte die WLAN-Verbindung per Tastendruck nicht hergestellt werden können, finden Sie eine Alternative im PDF-Handbuch auf avm.de/service.

LAN-Verbindung einrichten

Die Tabelle zeigt, wie Sie eine LAN-Verbindung zwischen dem FRITZ!Repeater und der FRITZ!Box an einem Computer einrichten. Weitere Einrichtungsmethoden finden Sie in unserem PDF-Handbuch auf avm.de/service.

Handlung

1	Stecken Sie den FRITZ!Repeater in eine Steckdose.
2	Schließen Sie den FRITZ!Repeater mit dem LAN-Kabel an Ihren Computer an und warten Sie, bis die LED Connect langsam blinkt.
3	Geben Sie http://fritz.repeater in einem Internet-Browser ein. Die Benutzeroberfläche des FRITZ!Repeaters erscheint.
4	Folgen Sie dem Assistenten in der Benutzeroberfläche bis zum Schluss und wählen Sie dabei die Zugangsart LAN-Brücke aus.
5	Schließen Sie den FRITZ!Repeater mit dem LAN-Kabel an Ihrer FRITZ!Box an. Sobald die LEDs Verbindungsqualität und Connect dauerhaft leuchten, ist der FRITZ!Repeater einsatzbereit.

An einer FRITZ!Box ab FRITZ!OS 7.0 aktivieren Sie anschließend Mesh

1	Drücken Sie am FRITZ!Repeater die Taste Connect . Die LED Connect blinkt.
2	Bestätigen Sie die Mesh-Aktivierung innerhalb von 2 Minuten an Ihrer FRITZ!Box: <ul style="list-style-type: none">• FRITZ!Box mit Connect/WPS, Connect oder WPS: Taste kurz drücken• FRITZ!Box mit WLAN/WPS oder WLAN: Taste min. 6 Sekunden lang drücken.

FRITZ!Repeater positionieren

Wenn Sie eine WLAN-Verbindung für den FRITZ!Repeater zur FRITZ!Box eingerichtet haben, dann positionieren Sie den Repeater neu.

Schließen Sie den FRITZ!Repeater an einer Steckdose an, die sich etwa auf halbem Weg zwischen der FRITZ!Box und den WLAN-Geräten befindet, für die Sie Ihr WLAN erweitern möchten. Der FRITZ!Repeater und die FRITZ!Box stellen die eingerichtete Verbindung automatisch wieder her.

Verbindungsqualität	Anzeige am FRITZ!Repeater
gute Verbindung	
schwache Verbindung	
keine Verbindung	

Bei unzureichender Verbindungsqualität wählen Sie eine Steckdose näher zur FRITZ!Box. Sie können den FRITZ!Repeater mit der FRITZ!App WLAN exakt positionieren.

FRITZ!App WLAN

Die FRITZ!App WLAN hilft Ihnen, den FRITZ!Repeater optimal zu positionieren. Die FRITZ!App WLAN erhalten Sie kostenlos für Ihr Smartphone.

Google Play (Android)



App Store (iOS)



FRITZ!Repeater exakt positionieren mit
FRITZ!App WLAN

avm.de/produkte/fritzapps



FRITZ!Repeater einstellen

FRITZ!Repeater an	Einstellungen und Informationen
FRITZ!Box mit Mesh  (FRITZ!OS 7.0 und höher)	<p>Der FRITZ!Repeater im Mesh  übernimmt automatisch die Einstellungen der FRITZ!Box.</p> <p>Informationen zu Ihrem Repeater erhalten Sie mit http://fritz.box unter Heimnetz / Mesh in der Benutzeroberfläche der FRITZ!Box.</p>
FRITZ!Box (FRITZ!OS kleiner als 7.0)	<p>Der FRITZ!Repeater übernimmt beim Verbindungsaufbau per Tastendruck den WLAN-Namen und das WLAN-Kennwort der FRITZ!Box. Weitere Einstellungen können Sie mit http://fritz.repeater in der Benutzeroberfläche des FRITZ!Repeaters vornehmen.</p>
WLAN-Router eines anderen Herstellers	<p>Der FRITZ!Repeater übernimmt beim Verbindungsaufbau per WPS den WLAN-Namen und das WLAN-Kennwort des WLAN-Routers. Weitere Einstellungen können Sie per IP-Adresse in der Benutzeroberfläche des FRITZ!Repeaters vornehmen:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Öffnen Sie die Benutzeroberfläche Ihres WLAN-Routers.2. Ermitteln Sie die IP-Adresse des FRITZ!Repeaters.3. Geben Sie die IP-Adresse des FRITZ!Repeaters in einem Internet-Browser ein. <p>Die Benutzeroberfläche des FRITZ!Repeaters erscheint.</p>

Funkfrequenzen und Sendeleistung

- WLAN: 2,4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
- WLAN: 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW
- WLAN: 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW
- In AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK darf WLAN zwischen 5,15 GHz und 5,35 GHz nur in geschlossenen Räumen eingesetzt werden.

Rechtliches

CE-Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt AVM, dass das Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter en.avm.de/service/declarations.

Diagnosedaten

Zur Verbesserung Ihres Produkts und für den sicheren Betrieb an Ihrem Anschluss verwendet AVM Fehlerberichte und bei Bedarf Diagnosedaten.

Diese Einstellungen können Sie in der Benutzeroberfläche unter **Hilfe und Info > AVM-Dienste** ändern.

Rechtliche Hinweise

Rechtliche Hinweise und Lizenzbestimmungen finden Sie in der Hilfe der Benutzeroberfläche.

The FRITZ!Repeater 1200 AX

The FRITZ! Repeater 1200 AX extends the Wi-Fi network of a FRITZ!Box or any other wireless router. On its LAN port, network devices can be connected to the FRITZ!Repeater, or it can be connected with a FRITZ!Box or another wireless router by cable.


Manual

This quick guide includes important information for launching operation of your FRITZ!Repeater 1200 AX. All further information can be found in our PDF manual and in the Knowledge Base at en.avm.de/service.

Wireless Routers from Other Manufacturers

You can use the FRITZ!Repeater 1200 AX with routers from other manufacturers. For the sake of simplicity, this quick guide will refer to the FRITZ!Box, unless a given function is only supported by a certain type of device.

Mesh with FRITZ!



The FRITZ!Repeater 1200 AX supports Mesh  in combination with a FRITZ!Box with FRITZ!OS 7.0 (or higher).

In the Mesh of a FRITZ!Box, FRITZ! products with Wi-Fi functionality automatically adopt various settings to build an especially powerful Wi-Fi network. The Mesh Overview of the FRITZ!Box user interface presents information on the connections in the Mesh and allows you to update your FRITZ! products.






Safety

- Operate the FRITZ!Repeater 1200 AX in a dry place that is free of dust and protected from direct sunlight, and provide for sufficient ventilation.
- The FRITZ!Repeater 1200 AX is intended for indoor use only. Never let liquids get inside the housing.
- Connect the FRITZ!Repeater 1200 AX to an easily accessible outlet.
- Do not open the FRITZ!Repeater 1200 AX housing. Opening and/or repairing the device can present a hazard.
- Unplug the FRITZ!Repeater 1200 AX from the outlet before cleaning. Clean the device using a moist cloth.

Package Contents

Name	Illustration
1 FRITZ!Repeater 1200 AX	 A white and grey FRITZ!Repeater 1200 AX. It has a white top surface with a red square logo, a grey side panel with ventilation slats, and a small antenna on the right side. The 'FRITZ!' logo is printed on the front.
1 LAN cable	 A standard grey Ethernet LAN cable with RJ45 connectors on both ends.
1 quick guide	no illustration

Device Features

Name	Illustration	Function	Action/Meaning
Connect button		Establish connection	Press and hold for 1 second
		Connect with another access point	Press and hold for 6 seconds
		Load factory settings	Press and hold for 15 seconds
LED		on	Connection established, good connection
		flashing	slowly (every 2 seconds): not connected with FRITZ!Box, no Wi-Fi connection set up fast (twice per second): procedure like WPS, restart or update in progress
		on	Weak connection
		flashing	Connection interrupted
		off	Wi-Fi not enabled; a schedule may be configured
LAN port		Connect network devices by cable	

Connection Possibilities

You can connect the FRITZ!Repeater 1200 AX with a FRITZ!Box via Wi-Fi or using a LAN cable.

Wi-Fi connection to the FRITZ!Box if

the FRITZ!Repeater is to be used within the Wi-Fi range of the FRITZ!Box

a network device without Wi-Fi support is to be integrated into the home network via the LAN port on the repeater



Continue reading at "Setting Up the Wi-Fi Connection" on page 20.

LAN connection to the FRITZ!Box if






the FRITZ!Repeater is to be used outside the Wi-Fi range of the FRITZ!Box or another repeater in the home network

it is possible to establish a LAN connection (for example using the existing cabling in your home)



Continue reading at "Configuring a LAN Connection" on page 21.

Setting Up the Wi-Fi Connection

	Action	Illustration
1	Plug the FRITZ!Repeater into an electrical outlet near the FRITZ!Box.	
2	Wait until the LED starts flashing slowly.	
3	Start the connection on the FRITZ!Repeater: Press the Connect button. The LED flashes rapidly.	
4	Start the connection on your FRITZ!Box: <ul style="list-style-type: none">• FRITZ!Box with Connect/WPS, Connect or WPS button: Press button briefly. The WLAN or Connect LED flashes.• On a FRITZ!Box with the WLAN/WPS or WLAN button: Press the button for about 6 seconds until WLAN starts flashing.• On another wireless router: press the button that starts WPS.	 
5	As soon as the LED on the FRITZ!Repeater lights up permanently, the connection has been established. If the LED on the FRITZ!Repeater starts flashing slowly again, repeat steps 3 and 4 of these instructions.	

When the connection has been established, move the FRITZ!Repeater to the desired location. [Continue reading on page 22.](#)

If the Wi-Fi connection cannot be established at the touch of a button, you will find alternative instructions in the PDF manual at en/avm.de/service.

Configuring a LAN Connection

The table shows how to configure a LAN connection between the FRITZ!Repeater and the FRITZ!Box on a computer. More configuration options can be found in our PDF manual at en.avm.de/service.

Action

1	Plug the FRITZ!Repeater into an electrical outlet.
2	Connect the FRITZ!Repeater to your computer using the LAN cable and wait until the Connect LED starts flashing slowly.
3	Enter http://fritz.repeater in a web browser. The user interface of the FRITZ!Repeater appears.
4	Follow the instructions of the wizard in the user interface until configuration is complete, selecting LAN Bridge as the type of connection.
5	Connect the FRITZ!Repeater to your FRITZ!Box using the LAN cable. As soon as the Connection Quality and Connect LEDs light up permanently, the FRITZ!Repeater is ready for operation.




On a FRITZ!Box with FRITZ!OS 7.0 or higher, enable Mesh

1	Press the Connect button on the FRITZ!Repeater. The Connect LED flashes. Within two minutes, confirm on your FRITZ!Box that Mesh has been enabled:
2	<ul style="list-style-type: none">FRITZ!Box with Connect/WPS, Connect or WPS button: Press button brieflyFRITZ!Box with WLAN/WPS or WLAN button: Press button for at least 6 seconds.

Positioning the FRITZ!Repeater

Once you have configured a Wi-Fi connection to the FRITZ!Box for the FRITZ!Repeater, move the repeater to the desired location.

Connect the FRITZ!Repeater to an outlet located about halfway between the FRITZ!Box and the wireless devices for which the Wi-Fi network is to be extended. The FRITZ!Repeater and the FRITZ!Box reestablish the configured connection automatically.

Connection Quality	Display on the FRITZ!Repeater
good connection	
weak connection	
no connection	

If connection quality is insufficient, select an outlet closer to the FRITZ!Box. You can position the FRITZ!Repeater precisely using the FRITZ!App WLAN.

FRITZ!App WLAN

The FRITZ!App WLAN assists you in finding the ideal position for your FRITZ!Repeater. The FRITZ!App WLAN is available for your smartphone free of charge.

Google Play (Android)

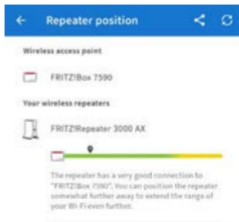


App Store (iOS)





Position the FRITZ!Repeater precisely with the FRITZ!App WLAN

en.avm.de/products/fritzapps



Configuring the FRITZ!Repeater


FRITZ!Repeater on	Settings and Information
FRITZ!Box with Mesh  (FRITZ!OS 7.0 or higher)	<p>The FRITZ!Repeater in the Mesh  automatically adopts all of the settings of the FRITZ!Box.</p> <p>Information on your repeater is available in the user interface of the FRITZ!Box http://fritz.box under Home Network / Mesh.</p>
FRITZ!Box (FRITZ!OS 7.0 or earlier)	<p>The FRITZ!Repeater adopts the Wi-Fi network name and Wi-Fi password of the FRITZ!Box at the touch of a button. Further settings can be configured via the user interface of the FRITZ!Repeater: http://fritz.repeater.</p>
Wireless router from another manufacturer	<p>The FRITZ!Repeater adopts the Wi-Fi network name and Wi-Fi password of the wireless router. Further settings can be configured via the IP address in the user interface of the FRITZ!Repeater.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Open the user interface of your wireless router.2. Determine the IP address of the FRITZ!Repeater.3. Enter the IP address of the FRITZ!Repeater in a web browser. <p>The user interface of the FRITZ!Repeater appears.</p>

Radio Frequencies and Transmitter Power

- Wi-Fi: 2.4 GHz – 2.483 GHz, max. 100 mW
- Wi-Fi: 5.15 GHz – 5.35 GHz, max. 200 mW
- Wi-Fi: 5.47 GHz – 5.725 GHz, max. 1000 mW
- In AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, Wi-Fi between 5.15 GHz and 5.35 GHz may only be used indoors.

Legal Notice

EU Declaration of Conformity

 AVM hereby declares that the device is compliant with the Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at en.avm.de/service/declarations.

Diagnostics Data

To improve the product and ensure safe operation on your connection, AVM uses error reports and diagnostic data where needed.

These settings can be changed in the user interface under **Help and Info > AVM Services**.

Legal Notice

Legal information and licensing conditions are presented in the help of the user interface.

Le FRITZ!Repeater 1200 AX

Le répéteur FRITZ!Repeater 1200 AX étend le réseau Wi-Fi d'une FRITZ!Box ou de tout autre routeur Wi-Fi. D'autres périphériques peuvent être connectés sur son port LAN ou le FRITZ!Repeater peut être connecté par câble à une FRITZ!Box ou un routeur Wi-Fi.

Mode d'emploi


Ce guide rapide contient des informations importantes sur la mise en service de votre FRITZ!Repeater 1200 AX. Pour plus d'informations, consultez notre mode d'emploi au format PDF et la base de connaissances sur

be.avm.de/fr/service.

Routeurs Wi-Fi d'autres fabricants

Vous pouvez utiliser le FRITZ!Repeater 1200 AX avec des routeurs Wi-Fi d'autres fabricants. Par souci de lisibilité, le guide rapide parle d'une manière générale de la FRITZ!Box, à moins qu'une fonctionnalité ne soit prise en charge que par un type d'appareil spécifique.

Le Mesh avec FRITZ!



Le FRITZ!Repeater 1200 AX prend en charge le Mesh  lorsqu'il est appairé à une FRITZ!Box dotée de FRITZ!OS à partir de la version 7.0.

Les produits FRITZ! avec fonction Wi-Fi appliquent automatiquement différents paramètres dans le Mesh d'une FRITZ!Box et forment ainsi un réseau Wi-Fi particulièrement puissant. Dans l'aperçu du réseau Mesh de l'interface utilisateur de la FRITZ!Box, vous trouverez des informations concernant les connexions au sein du Mesh et pourrez effectuer des mises à jour de vos produits FRITZ!.






Sécurité

- Utilisez le FRITZ!Repeater 1200 AX dans un endroit sec, sans poussière, suffisamment aéré et à l'abri des rayons du soleil.
- Le FRITZ!Repeater 1200 AX est conçu pour une utilisation en intérieur. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- Branchez le FRITZ!Repeater 1200 AX sur une prise de courant facile d'accès.
- N'ouvrez pas le FRITZ!Repeater 1200 AX. Ouvrir le boîtier ou procéder à des réparations inappropriées peut être dangereux.
- Avant de le nettoyer, retirez le FRITZ!Repeater 1200 AX de la prise électrique. Servez-vous d'un chiffon humide pour le nettoyage.

Contenu du pack

Désignation	Illustration
1 FRITZ!Repeater 1200 AX	 A white and grey FRITZ!Repeater 1200 AX. It has a white top surface with a red square logo, a grey side panel with ventilation slats, and a small antenna on the right side. The 'FRITZ!' logo is printed on the front.
1 câble Ethernet (LAN)	 A standard grey Ethernet LAN cable with RJ45 connectors on both ends.
1 guide rapide	sans illustration

Fonctionnalités

Désignation	Illustration	Fonction	Action/Signification
Bouton Connect		établir une connexion	appuyer pendant 1 sec.
		connecter à une autre base	appuyer pendant 6 sec.
		restaurer les paramètres par défaut	appuyer pendant 15 sec.
Voyant		allumé	connexion établie, bonne qualité
		clignote	lentement (toutes les 2 secondes) : n'est pas connecté à la FRITZ!Box, la connexion Wi-Fi n'est pas configurée rapidement (2 fois par seconde) : une opération est en cours (WPS, redémarrage ou mise à jour, par exemple).
		allumé	faible connexion
		clignote	connexion interrompue
	éteint	Wi-Fi non activé ; temporisateur éventuellement configuré	
Port LAN		raccorder des périphériques réseau via un câble	

Possibilités de connexion

Vous pouvez connecter le FRITZ!Repeater 1200 AX à une FRITZ!Box soit en Wi-Fi, soit en filaire via un câble LAN.

Connexion en Wi-Fi lorsque

le FRITZ!Repeater doit être utilisé au sein de la zone de couverture réseau Wi-Fi de la FRITZ!Box

vous voulez intégrer un périphérique sans fonction Wi-Fi dans le réseau domestique via le port LAN du répéteur.



Pour en savoir plus à ce sujet, consultez « Configurer la connexion Wi-Fi » à la page 32.

Connexion filaire lorsque





le FRITZ!Repeater doit être utilisé hors de la zone de couverture réseau Wi-Fi de la FRITZ!Box

une connexion LAN peut être établie (par exemple par le câblage du réseau domestique)



Pour en savoir plus à ce sujet, consultez « Configurer la connexion LAN » à la page 33.

Configurer la connexion Wi-Fi

Action	Illustration	
1	Branchez le FRITZ!Repeater sur une prise à proximité de la FRITZ!Box.	
2	Patiencez jusqu'à ce que le voyant clignote lentement.	
3	Lancez la connexion sur le FRITZ!Repeater : appuyez pour cela sur le bouton Connect . Le voyant clignote rapidement.	
4	Lancez la connexion sur votre FRITZ!Box : <ul style="list-style-type: none">• FRITZ!Box pourvue du bouton Connect/WPS, Connect ou WPS : appuyez brièvement sur le bouton. Le voyant WLAN ou Connect clignote.• FRITZ!Box pourvue du bouton WLAN/WPS ou WLAN : appuyez sur le bouton pendant env. 6 secondes jusqu'à ce que WLAN clignote.• Sur un autre routeur Wi-Fi : appuyez sur le bouton qui déclenche la fonction WPS.	
5	Lorsque le voyant du FRITZ!Repeater reste allumé, la connexion est établie. Si le voyant du FRITZ!Repeater se remet à clignoter lentement, répétez les étapes 3 et 4.	

Une fois la connexion établie, repositionnez le FRITZ!Repeater. [Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la page 34.](#)

Si une connexion au Wi-Fi par pression d'un bouton n'est pas réalisable, consultez le mode d'emploi sur be.avm.de/fr/service pour une alternative.

Configurer la connexion LAN

Le tableau explique comment configurer une connexion LAN entre le FRITZ!Repeater et la FRITZ!Box depuis un ordinateur. Vous trouverez d'autres méthodes de configuration dans notre mode d'emploi (pdf) sur be.avm.de/fr/service.

Action

1	Branchez le FRITZ!Repeater sur une prise.
2	Raccordez le FRITZ!Repeater à votre ordinateur via le câble LAN fourni et patientez jusqu'à ce que le voyant Connect clignote lentement.
3	Entrez http://fritz.repeater dans la barre d'adresse d'un navigateur. L'interface utilisateur du FRITZ!Repeater s'affiche.
4	Suivez les indications de l'assistant sur l'interface utilisateur jusqu'au bout et sélectionnez le mode d'accès Pont LAN .
5	Raccordez le FRITZ!Repeater à votre FRITZ!Box via le câble LAN fourni. Dès que les voyants Qualité de la connexion et Connect restent allumés, le FRITZ!Repeater est opérationnel.




Activez le réseau Mesh sur une FRITZ!Box pourvue de FRITZ!OS à partir de la version 7.0

1	Appuyez sur le bouton Connect du FRITZ!Repeater. Le voyant Connect clignote. Vous avez à présent deux minutes pour confirmer l'activation du réseau Mesh sur votre FRITZ!Box :
2	<ul style="list-style-type: none">FRITZ!Box pourvue du bouton Connect/WPS, Connect ou WPS : appuyez brièvement sur le bouton.FRITZ!Box pourvue du bouton WLAN/WPS ou WLAN : appuyez sur le bouton pendant au moins 6 secondes.

Positionner le FRITZ!Repeater

Une fois que vous aurez configuré sa connexion Wi-Fi à la FRITZ!Box, repositionnez le FRITZ!Repeater.

Branchez le FRITZ!Repeater sur une prise de courant se trouvant à peu près à mi-chemin entre la FRITZ!Box et les périphériques pour lesquels vous souhaitez augmenter la portée Wi-Fi. Le FRITZ!Repeater et la FRITZ!Box rétablissent automatiquement la connexion déjà configurée.

Qualité de la connexion	Affichage sur le FRITZ!Repeater
bonne connexion	
connexion faible	
pas de connexion	

Si la connexion est mauvaise, passez sur une prise située plus près de la FRITZ!Box. Servez-vous de l'appli FRITZ!App WLAN pour positionner exactement le FRITZ!Repeater.

FRITZ!App WLAN

L'appli FRITZ!App WLAN vous aide à choisir le meilleur emplacement pour le FRITZ!Repeater. Cette appli est disponible en téléchargement gratuit pour votre smartphone.

Google Play (Android)



App Store (iOS)





Positionner exactement le FRITZ!Repeater avec l'appli FRITZ!App WLAN

be.avm.de/fr/produits/fritzapps



Configurer le FRITZ!Repeater

FRITZ!Repeater avec	Paramètres et informations
FRITZ!Box avec Mesh  (FRITZ!IOS à partir de la version 7.0)	<p>Dans le Mesh , le FRITZ!Repeater applique automatiquement les paramètres de la FRITZ!Box.</p> <p>Pour plus d'informations sur le répéteur, accédez à l'interface utilisateur de la FRITZ!Box via http://fritz.box, menu Réseau domestique / Mesh.</p>
FRITZ!Box (FRITZ!IOS avant 7.0)	<p>Dans le cas d'une connexion par pression d'un bouton, le FRITZ!Repeater adopte automatiquement le nom Wi-Fi et le mot de passe Wi-Fi de la FRITZ!Box. Vous pouvez régler d'autres paramètres dans l'interface utilisateur du FRITZ!Repeater via http://fritz.repeater.</p>
Routeur Wi-Fi d'un autre fabricant	<p>Dans le cas d'une connexion par WPS, le FRITZ!Repeater adopte automatiquement le nom et le mot de passe Wi-Fi du routeur Wi-Fi. Vous pouvez régler d'autres paramètres dans l'interface utilisateur du FRITZ!Repeater via l'adresse IP.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ouvrez l'interface utilisateur de votre routeur Wi-Fi.2. Déterminez l'adresse IP du FRITZ!Repeater.3. Saisissez l'adresse IP en question dans la barre d'adresse d'un navigateur. <p>L'interface utilisateur du FRITZ!Repeater s'affiche.</p>

Fréquences radio et puissance de transmission

- Wi-Fi : 2,4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
- Wi-Fi : 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW
- Wi-Fi : 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW
- Dans les pays suivants : AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, le Wi-Fi entre 5,15 GHz et 5,35 GHz ne peut être utilisé qu'en intérieur.

Volet juridique

Déclaration de conformité UE

CE AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible en anglais sur en.avm.de/service/declarations.

Données de diagnostic

Afin d'améliorer votre produit et d'en assurer le bon fonctionnement sur votre ligne, AVM utilise des rapports d'erreur et, si nécessaire, des données de diagnostic.

Vous pouvez modifier ces paramètres dans l'interface utilisateur sous **Aide et information > Services AVM**.

Mentions légales

Les mentions légales et les dispositions de licence sont disponibles dans l'aide sur l'interface utilisateur.

El FRITZ!Repeater 1200 AX

El FRITZ!Repeater 1200 AX extiende la red inalámbrica del FRITZ!Box o de cualquier otro router Wi-Fi. Los dispositivos de red se pueden conectar a su puerto LAN o el FRITZ!Repeater se puede conectar a un FRITZ!Box o a un router Wi-Fi con ayuda de un cable.


Manual

Esta contiene información importante para la puesta en marcha de su FRITZ! Repetidor 1200 AX. Puede encontrar mayor información en nuestra base de conocimientos en la página es.avm.de/servicio.

Router inalámbrico de otro fabricante

Puede utilizar el FRITZ!Repeater 1200 AX con routers Wi-Fi de otros fabricantes. Para simplificar, la guía rápida hace referencia al FRITZ!Box en general, a menos que una función sólo sea soportada por un tipo específico de dispositivo.

Red Mesh con FRITZ!

El FRITZ!Repeater 1200 AX soporta Mesh  si se utiliza con un FRITZ!Box con FRITZ!OS 7.0 (o una versión posterior).

En la red Mesh de un FRITZ!Box, los productos FRITZ! Wi-Fi adoptan automáticamente varios ajustes y forman una red inalámbrica particularmente potente. En la vista general de la red Mesh de la interfaz de usuario del FRITZ!Box, puede obtener información sobre las conexiones en la red Mesh y actualizar sus productos FRITZ!

Seguridad

- Coloque el FRITZ!Repeater 1200 AX en un lugar seco y libre de polvo, donde no reciba la luz directa del sol y asegúrese de que tenga ventilación suficiente.
- El FRITZ!Repeater 1200 AX ha sido diseñado para la utilización en el interior de edificios. No permita que entre ningún tipo de líquido al interior del dispositivo.
- Conecte el FRITZ!Repeater 1200 AX a una toma eléctrica de fácil acceso.
- ¡No abra el caparazón del FRITZ!Repeater 1200 AX! El abrirlo y/o la manipulación por parte de personal no especializado puede poner en peligro a los usuarios.
- Si desea limpiar el FRITZ!Repeater 1200 AX, desconéctelo primero de la alimentación eléctrica. Para la limpieza utilice un paño húmedo.

Contenido del paquete

Nombre	Ilustración
1 FRITZ!Repeater 1200 AX	 A white and grey FRITZ!Repeater 1200 AX. It has a white top surface with a red square logo, a grey side with ventilation grilles, and a small antenna on the right side. The 'FRITZ!' logo is printed on the front.
1 cable LAN	 A standard grey Ethernet LAN cable with RJ45 connectors on both ends.
1 guía rápida	sin ilustración

Características del dispositivo

Nombre	Ilustración	Función	Acción/Significado
Botón Connect		Establecer conexión	pulsar durante 1 segundo
		Conectar con otra base	Pulsar 6 segundos
		Cargar la configuración de fábrica	Pulsar 15 segundos
Led		Encendido	Conexión establecida; la conexión es buena
		Parpadea	lentamente (cada 2 seg.): no está conectado al FRITZ!Box, no se ha configurado la conexión Wi-Fi rápidamente (2 veces por seg.): Se está ejecutando WPS, reiniciando o actualizando
		Encendido	La conexión es débil
		Parpadea	Conexión interrumpida
	Apagado	La red Wi-Fi no está activa; o se ha configurado el temporizador	
Puerto LAN		Conectar dispositivos de red con un cable	

Posibilidades de conexión

Puede conectar el FRITZ!Repeater 1200 AX al FRITZ!Box vía Wi-Fi o con un cable LAN.

Conexión vía Wi-Fi al FRITZ!Box, si

el FRITZ!Repeater debe ser utilizado dentro del rango Wi-Fi del FRITZ!Box

un dispositivo de red sin Wi-Fi debe conectarse en la red local en el puerto LAN del repetidor



Continuar leyendo "Configurar la conexión inalámbrica" en la pág. 44.

Conexión vía LAN al FRITZ!Box, si

el FRITZ!Repeater debe ser utilizado fuera del rango Wi-Fi del FRITZ!BOX o de otro repetidor de la red local

se puede establecer una conexión LAN (por ejemplo, el cableado de la red de la casa)



Continuar leyendo "Configurar la conexión LAN" en la pág. 45.

Configurar la conexión inalámbrica

Acción	Ilustración
1	Conecte el FRITZ!Repeater en una toma de corriente cerca de su FRITZ!Box.
2	Espere hasta que el led parpadee lentamente.
3	Inicie la configuración de la conexión en el FRITZ!Repeater: pulse el botón Connect . El led parpadea rápidamente.
4	Inicie la configuración de la conexión en su FRITZ!Box. <ul style="list-style-type: none">FRITZ!Box con un botón Connect/WPS, Connect o WPS: pulse brevemente el botón WLAN o Connect parpadean.En un FRITZ!Box con un botón WLAN/WPS o WLAN: pulse el botón WLAN aprox. 6 segundos, hasta que el led WLAN parpadee.En otro router Wi-Fi: pulse el botón que activa el WPS.
5	La conexión se habrá establecido cuando el led del FRITZ!Repeater permanezca encendido. Si el led del FRITZ!Repeater vuelve a parpadear lentamente, repita los pasos 3 y 4.



Cuando se establezca la conexión, reposicione el FRITZ!Repeater. [Continuar leyendo en la página 46.](#)

Si no se puede establecer la conexión Wi-Fi pulsando un botón, encontrará una alternativa en el manual en PDF en la página avm.de/service.

Configurar la conexión LAN

La tabla muestra cómo establecer una conexión LAN entre el FRITZ!Repeater y el FRITZ!Box en un ordenador. Puede encontrar más métodos de configuración en nuestro manual en PDF en la página es.avm.de/service.

Acción

1	Conecte el FRITZ!Repeater en una toma de corriente.
2	Conecte el FRITZ!Repeater a su ordenador con el cable LAN y espere hasta que el led de conexión parpadee lentamente.
3	Introduzca la dirección http://fritz.repeater en la barra de direcciones del navegador web. Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
4	Siga las instrucciones del asistente en la interfaz de usuario hasta el final, seleccionando el tipo de acceso al punto LAN .
5	Conecte el FRITZ!Repeater con ayuda del cable LAN al FRITZ!Box. Una vez el led que visualiza el estado y el led Connect permanecen encendidos, el FRITZ!Repeater está listo para su uso.

En un FRITZ!Box con FRITZ!OS 7.0 o superior, active Mesh

1	Pulse el botón Connect en el FRITZ!Repeater. El led Connect parpadea.
2	Confirme en su FRITZ!Box en los dos 2 siguientes la activación de la red Mesh: <ul style="list-style-type: none">FRITZ!Box con un botón Connect/WPS, Connect o WPS: pulse brevemente el botónFRITZ!Box con botón WLAN/WPS o WLAN: pulse y mantenga pulsado el botón aprox. 6 segundos

Posicionar el FRITZ!Repeater

Si ha configurado una conexión Wi-Fi entre el FRITZ!Repeater y el FRITZ!Box, entonces busque una nueva posición para el repetidor.

Conecte el FRITZ!Repeater a una toma de corriente situada a mitad de camino entre el FRITZ!Box y los dispositivos Wi-Fi para los que quiera ampliar la red inalámbrica. El FRITZ!Repeater y el FRITZ!Box restauran automáticamente la conexión establecida.

Calidad de la conexión	Visualización en el FRITZ!Repeater
buena conexión	
conexión débil	
no hay ninguna conexión establecida	

Si la calidad de la conexión es insuficiente, seleccione una toma de corriente que esté más cerca del FRITZ!Box. Con la aplicación FRITZ! App WLAN podrá encontrar el lugar ideal para su FRITZ!Repeater.

FRITZ!App WLAN

La aplicación FRITZ!App WLAN le ayudará a encontrar la posición ideal del FRITZ!Repeater. La FRITZ!App WLAN está disponible de forma gratuita para su smartphone.

Google Play (Android)



App Store (iOS)



Posicionamiento preciso del FRITZ!Repeater con la aplicación FRITZ!App WLAN

es.avm.de/productos




Ajustar el FRITZ!Repeater

Encender el FRITZ!Repeater

Configuración e información

FRITZ!Box con Mesh

(FRITZ!OS 7.0 o una versión posterior)

El FRITZ!Repeater en la red Mesh  adoptará automáticamente todos los ajustes del FRITZ!Box.

Puede obtener información sobre su repetidor en el menú **Red local / Red Mesh** si abre la interfaz de usuario del FRITZ!Box indicando <http://fritz.box> en el navegador web.

FRITZ!Box

(Versión del FRITZ!OS anterior a la 7.0)

Al establecerse la conexión pulsando un botón el FRITZ!Repeater acepta el nombre y la contraseña de la red Wi-Fi del FRITZ!Box. A través de <http://fritz.repeater> puede realizar otros ajustes en la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

Router inalámbrico

de otro fabricante

Al establecerse la conexión con WPS el FRITZ!Repeater acepta el nombre y la contraseña de la red Wi-Fi del router inalámbrico. A través de la dirección IP puede realizar otros ajustes en la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

1. Abra la interfaz de usuario de su router inalámbrico.
2. Determine la dirección IP del FRITZ!Repeater.
3. Introduzca la dirección IP del FRITZ!Repeater en un navegador de Internet.

Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

Bandas de frecuencia y capacidad de transmisión

- Wi-Fi: 2,4 GHz – 2,483 GHz, máx. 100 mW
- Wi-Fi: 5,15 GHz – 5,35 GHz, máx. 200 mW
- Wi-Fi: 5,47 GHz – 5,725 GHz, máx. 1000 mW
- En AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK la WLAN entre 5,15 GHz y 5,35 GHz solo puede utilizarse en interiores.

Información legal

Declaración de Conformidad CE

CE AVM declara que el dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede encontrarse en inglés en la página en.avm.de/service/declarations.

Datos de diagnóstico

Para mejorar el producto y garantizar una operación segura en su conexión, AVM utiliza, si es necesario, los informes de errores y los datos de diagnóstico.

Puede cambiar estos ajustes en la interfaz de usuario en **Ayuda e información > Servicios de AVM**.

Nota legal

La nota legal y los términos de licencia se encuentran en la interfaz de usuario.

Il FRITZ!DECT Repeater 1200 AX

Il FRITZ!Repeater 1200 AX estende la rete Wi-Fi di un FRITZ!Box o di un qualsiasi altro punto di accesso Wi-Fi a piacere. I dispositivi di rete possono anche essere collegati alla sua porta LAN oppure il FRITZ!Repeater può essere collegato via cavo a un FRITZ!Box o a un router wireless.

Manuale

Questa guida rapida contiene informazioni importanti per la configurazione del FRITZ!Repeater 1200 AX. Maggiori informazioni sono disponibili nel nostro manuale PDF e nella nostra banca dati su it.avm.de/assistenza.

Router wireless di altri produttori

Il FRITZ!Repeater 1200 AX può essere utilizzato con router wireless di altri produttori. Per semplicità, la guida rapida si riferirà generalmente al FRITZ!Box, a meno che una funzione non sia supportata solo da un determinato tipo di dispositivo.

Rete Mesh con FRITZ!



Il FRITZ!Repeater 1200 AX supporta Mesh  in connessione con un FRITZ!Box con FRITZ!OS 7.0 (e superiori).

Nella rete Mesh di un FRITZ!Box, i prodotti FRITZ! compatibili con Wi-Fi adottano automaticamente diverse impostazioni e creano una rete Wi-Fi particolarmente potente. Nella panoramica Mesh dell'interfaccia utente del FRITZ!Box troverete informazioni sulle connessioni nella rete Mesh e potrete aggiornare i vostri prodotti FRITZ!.

Sicurezza

- Utilizzare il FRITZ!Repeater 1200 AX in un ambiente asciutto, privo di polvere, protetto dalle irradiazioni solari dirette e sufficientemente ventilato.
- Il FRITZ!Repeater 1200 AX è destinato all'uso in interni. Non si devono infiltrare liquidi di nessun tipo.
- Collegare il FRITZ!Repeater 1200 AX a una presa di corrente facilmente accessibile.
- Non aprire il FRITZ!Repeater 1200 AX. Aprendolo o realizzando riparazioni inadeguate potete creare situazioni di pericolo per voi stessi.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il FRITZ!Repeater 1200 AX dall'alimentazione elettrica. Per pulirlo usare un panno umido.

Contenuto

Nome	Figura
1 FRITZ!Repeater 1200 AX	 A white and grey FRITZ!Repeater 1200 AX. It has a white top surface with a red square logo, a grey side panel with ventilation slats, and the 'FRITZ!' logo printed on the front. A small antenna is visible on the right side.
1 cavo LAN	 A standard grey Ethernet LAN cable with RJ45 connectors on both ends.
1 guida rapida	senza figura

Caratteristiche del dispositivo

Nome	Figura	Funzione	Azione/Significato
Tasto Connect		Stabilire la connessione	Premere per 1 secondo
		Connettere a un'altra base	Premere per 6 secondi
		Caricamento delle impostazioni di fabbrica	Premere per 15 secondi
LED		acceso	connessione stabilita; la connessione è buona
		lampeggia	lentamente (ogni 2 secondi): non connesso al FRITZ!Box, nessuna connessione Wi-Fi configurata velocemente (2 volte al secondo): viene eseguita una procedura come WPS, riavvio o aggiornamento
		acceso	connessione debole
		lampeggia	connessione interrotta
		spento	rete Wi-Fi non attiva oppure è configurato un timer
Porta LAN		connessione di dispositivi di rete con cavo	

Possibilità di connessione

Potete connettere il FRITZ!Repeater 1200 AX a un FRITZ!Box via Wi-Fi oppure tramite un cavo LAN.

Connessione Wi-Fi se

il FRITZ!Repeater deve essere utilizzato all'interno della portata Wi-Fi del FRITZ!Box

un dispositivo di rete senza funzione Wi-Fi deve essere integrato nella rete locale tramite la porta LAN del FRITZ!Repeater.



Leggete più avanti a "Configurare la connessione Wi-Fi" a pag. 56.

Connessione LAN se






il FRITZ!Repeater deve essere utilizzato al di fuori della portata Wi-Fi del FRITZ!Box o di un altro ripetitore nella rete locale

è possibile stabilire una connessione LAN (ad esempio, tramite cablaggio di rete in casa)



Leggete più avanti a "Configurare la connessione LAN" a pag. 57.

Configurare la connessione Wi-Fi

	Operazione	Figura
1	Inserite il FRITZ!Repeater in una presa di corrente vicino al FRITZ!Box.	
2	Attendete finché il LED lampeggia lentamente.	
3	Avviate la connessione sul FRITZ!Repeater: premete il tasto Connect . Il LED lampeggia velocemente.	
4	Avviate la connessione sul vostro FRITZ!Box. <ul style="list-style-type: none">FRITZ!Box con tasto Connect/WPS, Connect o WPS: premere il tasto brevemente. WLAN oppure Connect lampeggia.FRITZ!Box con tasto WLAN/WPS o WLAN: premere il tasto per circa 6 secondi finché WLAN non inizia a lampeggiare.Su un altro punto di accesso Wi-Fi: premere il tasto che attiva WPS.	 
5	Non appena il LED resta acceso fisso, la connessione è stabilita. Se il LED del FRITZ!Repeater lampeggia di nuovo lentamente, ripetete i passaggi 3 e 4 di queste istruzioni.	

Quando la connessione è stabilita, posizionate nuovamente il FRITZ!Repeater. Leggete più avanti a pag. 58.

Se non è possibile stabilire la connessione Wi-Fi premendo un pulsante, trovate un'alternativa nel manuale PDF del FRITZ!Repeater su en.avm.de/service.

Configurare la connessione LAN

La tabella mostra come configurare una connessione LAN tra il FRITZ!Repeater e il FRITZ!Box su un computer. Ulteriori metodi di configurazione possono essere trovati nel nostro manuale PDF su

it.avm.de/assistenza.

Operazione

1	Inserite il FRITZ!Repeater in una presa di corrente.
2	Collegate il FRITZ!Repeater con un cavo LAN al vostro computer e aspettate finché il LED Connect non inizia a lampeggiare lentamente.
3	Digitate in un browser l'indirizzo: http://fritz.repeater . Appare l'interfaccia utente del FRITZ!Repeater.
4	Seguite la procedura guidata nell'interfaccia utente fino alla fine e selezionate il tipo di accesso come Ponte LAN .
5	Collegate il FRITZ!Repeater con un cavo LAN al vostro FRITZ!Box. Non appena i LED Qualità di connessione e Connect sono accesi fissi, il FRITZ!Repeater è pronto per l'uso.

Su un FRITZ!Box a partire da FRITZ!OS 7.0 attivate quindi la rete Mesh

1	Premete il tasto Connect sul FRITZ!Repeater. Il LED Connect lampeggia.
2	Confermate entro 2 minuti sul FRITZ!Box l'attivazione della rete Mesh: <ul style="list-style-type: none">• FRITZ!Box con tasto Connect/WPS, Connect o WPS: premere il tasto brevemente.• FRITZ!Box con tasto WLAN o WLAN/WPS: premere il tasto per circa 6 secondi.

Posizionare il FRITZ!Repeater

Se avete configurato una connessione Wi-Fi tra il FRITZ!Repeater e il FRITZ!Box, posizionate nuovamente il FRITZ!Repeater.

Collegate il FRITZ!Repeater a una presa di corrente che si trova circa a metà strada fra il FRITZ!Box e i dispositivi wireless per i quali desiderate estendere la rete Wi-Fi. Il FRITZ!Repeater e il FRITZ!Box ristabiliscono automaticamente la connessione configurata.

Qualità della connessione	Visualizzazione sul FRITZ!Repeater
Connessione buona	
Connessione debole	
Nessuna connessione	

Se la qualità della connessione non è sufficiente, scegliete una presa più vicina al FRITZ!Box. Potete posizionare il FRITZ!Repeater in modo esatto con la FRITZ!App WLAN.

FRITZ!App WLAN

La FRITZ!App WLAN vi aiuta a posizionare il FRITZ!Repeater in modo ottimale. La FRITZ!App WLAN è disponibile gratuitamente per il vostro smartphone.

Google Play (Android)



App Store (iOS)



Posizionamento esatto del
FRITZ!Repeater con FRITZ!App WLAN

it.avm.de/prodotti/fritzapp



Impostare il FRITZ!Repeater


FRITZ!Repeater con	Impostazioni e informazioni
FRITZ!Box con rete Mesh  (FRITZ!IOS 7.0 e superiori)	<p>Il FRITZ!Repeater nella rete Mesh  adotta automaticamente tutte le impostazioni Wi-Fi del FRITZ!Box.</p> <p>Potete trovare le informazioni sul vostro ripetitore su http://fritz.box nel menu Rete locale > Mesh dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.</p>
FRITZ!Box (FRITZ!IOS inferiore a 7.0)	<p>Il FRITZ!Repeater adotta il nome e la password Wi-Fi del FRITZ!Box quando si connette premendo un pulsante. Potete configurare ulteriori impostazioni su http://fritz.repeater nell'interfaccia utente del FRITZ!Repeater.</p>
Router wireless di un altro produttore	<p>Il FRITZ!Repeater adotta il nome e la password Wi-Fi del router wireless quando si connette tramite WPS. Potete configurare ulteriori impostazioni tramite indirizzo IP nell'interfaccia utente del FRITZ!Repeater.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Aprite l'interfaccia utente del vostro router wireless.2. Determinate l'indirizzo IP del FRITZ!Repeater.3. Digitate l'indirizzo IP del FRITZ!Repeater in un browser. <p>Appare l'interfaccia utente del FRITZ!Repeater.</p>

Frequenze wireless e potenza di trasmissione

- Wi-Fi: 2,4 GHz - 2,483 GHz, max. 100 mW
- Wi-Fi: 5,15 GHz - 5,35 GHz, max. 200 mW
- Wi-Fi: 5,47 GHz - 5,725 GHz, max. 1000 mW
- In AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK è possibile utilizzare la rete Wi-Fi compresa tra 5,15 GHz e 5,35 GHz solo in ambienti al chiuso.

Aspetti giuridici

Dichiarazione di conformità UE

 AVM dichiara che il dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile in inglese all'indirizzo <https://en.avm.de/service/declarations>.

Dati diagnostici

Per migliorare il vostro prodotto e per garantire un funzionamento sicuro, AVM usa rapporti di errore e, se necessario, dati diagnostici.

Queste impostazioni possono essere modificate nell'interfaccia utente al menu **Guida e Info > Servizi AVM**.

Note legali

Le note legali e le condizioni di licenza si trovano nella guida dell'interfaccia utente.

De FRITZ!Repeater 1200 AX

De FRITZ!Repeater 1200 AX breidt het Wi-Fi-netwerk van een FRITZ!Box of elke andere Wi-Fi-router uit. Op de LAN-aansluiting kunnen netwerkapparaten worden aangesloten of de FRITZ!Repeater kan met een LAN-kabel worden aangesloten op een FRITZ!Box of een Wi-Fi-router.

Handboek

Deze korte handleiding bevat belangrijke informatie over ingebruikname van uw FRITZ!Repeater 1200 AX. Alle andere informatie vindt u in ons PDF-handboek en in onze Knowledge Base op nl.avm.de/service.

Wi-Fi-routers van andere fabrikanten

U kunt de FRITZ!Repeater 1200 AX gebruiken met Wi-Fi-routers van andere fabrikanten. Ter vereenvoudiging verwijst de korte handleiding over het algemeen naar de FRITZ!Box, tenzij een functie alleen door een bepaald type apparaat wordt ondersteund.

Mesh met FRITZ!

De FRITZ!Repeater 1200 AX ondersteunt Mesh  in combinatie met een FRITZ!Box met FRITZ!OS 7.0 (en nieuwer).

In het Mesh-netwerk van een FRITZ!Box nemen FRITZ!-producten met Wi-Fi-functie automatisch verschillende instellingen over en vormen een zeer krachtig Wi-Fi-netwerk. In het Mesh-overzicht van de FRITZ!Box-gebruikers-interface krijgt u informatie over de verbindingen in het Mesh-netwerk en kunt u uw FRITZ!-producten updaten.






Veiligheid

- Gebruik de FRITZ!Repeater 1200 AX op een droge en stofvrije plaats zonder direct zonlicht en zorg voor voldoende ventilatie.
- De FRITZ!Repeater 1200 AX is bestemd voor gebruik binnenshuis. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat binnendringen.
- Sluit de FRITZ!Repeater 1200 AX aan op een goed bereikbaar stopcontact.
- Open de FRITZ!Repeater 1200 AX niet. Openen en/of ondeskundige reparaties kunnen u in gevaar brengen.
- Koppel de FRITZ!Repeater 1200 AX vóór het reinigen los van het stroomnet. Gebruik voor het reinigen een vochtig doekje.

Omvang van de levering

Omschrijving	Afbeelding
1 FRITZ!Repeater 1200 AX	 A white and grey Fritz!Repeater 1200 AX. It has a white top surface with a red square logo, a grey side panel with ventilation slats, and the 'Fritz!' logo on the front. A small antenna is visible on the right side.
1 LAN-kabel	 A standard grey Ethernet LAN cable with RJ45 connectors on both ends.
1 korte handleiding	geen afbeelding

Eigenschappen van het apparaat

Omschrijving	Afbeelding	Functie	Handeling/betekenis
Toets Connect		verbinding tot stand brengen	gedurende 1 seconde ingedrukt houden
		met andere basis verbinden	gedurende 6 seconden ingedrukt houden
		fabrieksinstellingen laden	gedurende 15 seconden ingedrukt houden
Led		brandt	verbinding tot stand gebracht; goede verbinding
		knippert	langzaam (om de 2 seconden): niet met FRITZ!Box verbonden, geen Wi-Fi-verbinding ingesteld snel (2 keer per seconde): bezig met een proces zoals WPS, opnieuw opstarten of updaten
		brandt	zwakke verbinding
		knippert	verbinding verbroken
	uit	Wi-Fi niet actief; mogelijk is er een tijdschakeling ingesteld	
Bus LAN		Netwerkapparaten via kabel verbinden	

Verbindingsmogelijkheden

U kunt de FRITZ!Repeater 1200 AX via Wi-Fi of met een LAN-kabel met een FRITZ!Box verbinden.

Wi-Fi-verbinding met de FRITZ!Box wanneer

de FRITZ!Repeater binnen het Wi-Fi-bereik van de FRITZ!Box moet worden gebruikt.

een netwerkkapparaat zonder Wi-Fi via de LAN-aansluiting van de repeater moet worden opgenomen in het thuisnetwerk.

LAN-verbinding met de FRITZ!Box wanneer

de FRITZ!Repeater buiten het Wi-Fi-bereik van de FRITZ!Box of een andere repeater in het thuisnetwerk moet worden gebruikt.

een LAN-verbinding kan worden gemaakt (bijvoorbeeld netwerkbekabeling in huis).



Lees verder bij 'Wi-Fi-verbinding instellen' op pagina 68.

Lees verder bij 'LAN-verbinding instellen' op pagina 69.

Wi-Fi-verbinding instellen

	Handeling	Afbeelding
1	Steek de FRITZ!Repeater in een stopcontact in de buurt van de FRITZ!Box.	
2	Wacht tot de led langzaam knippert.	
3	Start bij de FRITZ!Repeater het tot stand brengen van de verbinding: druk op de toets Connect . De led knippert snel.	
4	Start bij uw FRITZ!Box het tot stand brengen van de verbinding: <ul data-bbox="122 495 819 655" style="list-style-type: none">• FRITZ!Box met de toets Connect/WPS, Connect of WPS: druk de toets kort in. WLAN of Connect knippert.• FRITZ!Box met de toets WLAN/WPS of WLAN: houd de toets gedurende ca. 6 seconden ingedrukt tot WLAN knippert.• Bij een andere Wi-Fi-router: druk op de toets die WPS start.	 
5	Zodra de led van de FRITZ!Repeater blijft branden, is de verbinding tot stand gebracht. Wanneer de led van de FRITZ!Repeater weer langzaam knippert, herhaal dan de stappen 3 en 4 van deze handleiding.	

Plaats de FRITZ!Repeater op de beoogde locatie zodra de verbinding tot stand is gebracht.
[Lees verder op pagina 70.](#)

Als de Wi-Fi-verbinding niet met een druk op de knop tot stand kan worden gebracht, vindt u in het PDF-handboek van de FRITZ!Repeater op nl.avm.de/service een andere manier om de verbinding tot stand te brengen.

LAN-verbinding instellen

De tabel laat zien hoe u op een computer een LAN-verbinding tussen de FRITZ!Repeater en de FRITZ!Box instelt. Meer informatie over het instellen vindt u in ons PDF-handboek op nl.avm.de/service.

Handeling

1	Steek de FRITZ!Repeater in een stopcontact.
2	Sluit de FRITZ!Repeater met een LAN-kabel aan op uw computer en wacht tot de led Connect langzaam knippert.
3	Voer in een internetbrowser http://fritz.repeater in. De gebruikersinterface van de FRITZ!Repeater verschijnt.
4	Volg de instructies van de wizard in de gebruikersinterface volledig op en selecteer daarbij het toegangstype LAN-bridge .
5	Sluit de FRITZ!Repeater met een LAN-kabel aan op uw FRITZ!Box. Zodra de leds Verbindingskwaliteit en Connect blijven branden, is de FRITZ!Repeater klaar voor gebruik.

Op een FRITZ!Box vanaf FRITZ!OS 7.0 activeert u vervolgens Mesh

1	Druk bij de FRITZ!Repeater op de toets Connect . De led Connect knippert. Bevestig de Mesh-activering binnen twee minuten bij uw FRITZ!Box:
2	<ul style="list-style-type: none">FRITZ!Box met de toets Connect/WPS, Connect of WPS: druk de toets kort in.FRITZ!Box met toets WLAN/WPS of WLAN: houd de toets gedurende ten minste 6 seconden ingedrukt.

FRITZ!Repeater plaatsen

Plaats de FRITZ!Repeater op de beoogde locatie zodra u een Wi-Fi-verbinding tussen de FRITZ!Repeater en de FRITZ!Box hebt ingesteld.

Sluit de FRITZ!Repeater aan op een stopcontact dat zich ongeveer halverwege bevindt tussen de FRITZ!Box en de Wi-Fi-apparaten waarvoor u het Wi-Fi-netwerk wilt uitbreiden. De FRITZ!Repeater en de FRITZ!Box brengen de ingestelde verbinding automatisch weer tot stand.

Verbindingskwaliteit	Signalering bij de FRITZ!Repeater
goede verbinding	
zwakke verbinding	
geen verbinding	

Als de kwaliteit van de verbinding onvoldoende is, kies dan een stopcontact dat dichterbij de FRITZ!Box is. U kunt de FRITZ!Repeater exact plaatsen met FRITZ!App WLAN.

FRITZ!App WLAN

FRITZ!App WLAN helpt u om de FRITZ!Repeater optimaal te plaatsen.
FRITZ!App WLAN is gratis verkrijgbaar voor uw smartphone.

Google Play (Android)



App Store (iOS)



FRITZ!Repeater exact plaatsen met
FRITZ!App WLAN

nl.avm.de/producten/fritzapps



FRITZ!Repeater instellen

FRITZ!Repeater verbonden met **Instellingen en informatie**

FRITZ!Box met Mesh 
(FRITZ!IOS 7.0 en nieuwer)

De FRITZ!Repeater in het Mesh-netwerk  neemt automatisch de instellingen van de FRITZ!Box over.

Informatie over uw FRITZ!Repeater krijgt u in de gebruikersinterface van de FRITZ!Box via <http://fritz.box> onder **Thuisnetwerk / Mesh**.

FRITZ!Box
(FRITZ!IOS ouder dan 7.0)

De FRITZ!Repeater neemt bij het tot stand brengen van de verbinding met een druk op de knop de Wi-Fi-naam en het Wi-Fi-wachtwoord van de FRITZ!Box over. Meer instellingen kunt u via <http://fritz.repeater> configureren in de gebruikersinterface van de FRITZ!Repeater.

Wi-Fi-router
van een andere fabrikant

De FRITZ!Repeater neemt bij het tot stand brengen van de verbinding per WPS de Wi-Fi-naam en het Wi-Fi-wachtwoord van de Wi-Fi-router over. Meer instellingen kunt u via het IP-adres configureren in de gebruikersinterface van de FRITZ!Repeater.

1. Open de gebruikersinterface van uw Wi-Fi-router.
2. Zoek het IP-adres van de FRITZ!Repeater op.
3. Voer het IP-adres van de FRITZ!Repeater in een internetbrowser in.

De gebruikersinterface van de FRITZ!Repeater verschijnt.

Wi-Fi-frequenties en zendvermogen

- Wi-Fi: 2,4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
- Wi-Fi: 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW
- Wi-Fi: 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW
- In AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK mag Wi-Fi tussen 5,15 GHz en 5,35 GHz alléén worden gebruikt in gesloten ruimtes.

Juridische informatie

EU-conformiteitsverklaring

CE AVM verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u in het Engels raadplegen op en en.avm.de/service/declarations.

Diagnostische gegevens

Ter verbetering van uw product en voor een veilig gebruik op uw aansluiting gebruikt AVM foutberichten en indien nodig diagnostische gegevens.

Deze instellingen kunt u wijzigen in de gebruikersinterface onder **Hulp en Info > AVM-diensten**.

Juridische informatie

Juridische informatie en licentiebepalingen vindt u in de help-functie van de gebruikersinterface.

Service

[**avm.de/service**](https://avm.de/service)

Support

[**avm.de/support**](https://avm.de/support)

Social Media



WLAN-Karte

521616000_1003069_01

en.avm.de

© AVM GmbH, 10547 Berlin

